

## Beautiful World

## 「エヴァンゲリオン新劇場版:序」のED

It's only love

もしも<sup>ねが</sup>願<sup>ひと</sup>い一つだけ<sup>かな</sup>叶うなら  
君<sup>きみ</sup>の側<sup>そば</sup>で眠<sup>ねむ</sup>らせて<sup>ばしょ</sup>どんな場所でもいいよ

Beautiful world

迷<sup>まよ</sup>わず君<sup>きみ</sup>だけを<sup>み</sup>見つめている

<sup>み</sup>見つめる to stare at.

Beautiful boy

自分<sup>じぶん</sup>の美<sup>うつく</sup>しさ<sup>し</sup> まだ知らないの

It's only love

寝<sup>ね</sup>ても覚<sup>さ</sup>めても<sup>しょうねん</sup>少年マンガ  
夢<sup>ゆめ</sup>見て<sup>じぶん</sup>ばっか<sup>す</sup>自分が好きじゃないの

ばっか = <sup>ばか</sup>許り just; only; about.

何<sup>なに</sup>が欲<sup>ほ</sup>しいか<sup>わ</sup> 分<sup>わ</sup>からなくて  
た<sup>ほ</sup>だ欲<sup>ほ</sup>しが<sup>なみだ</sup>って<sup>ほお</sup>ぬるい涙<sup>なみだ</sup>が<sup>つた</sup>頬<sup>ほお</sup>を<sup>つた</sup>伝<sup>つた</sup>う

<sup>ぬる</sup>ぬる lukewarm. <sup>つた</sup>伝<sup>つた</sup>う to go along.

言<sup>い</sup>いたいこと<sup>な</sup>なんか無<sup>な</sup>い  
た<sup>い</sup>だも<sup>い</sup>う一<sup>い</sup>度<sup>ちど</sup>会<sup>あ</sup>いたい  
言<sup>い</sup>いたいこと<sup>い</sup>言<sup>い</sup>えない  
根<sup>こんじょう</sup>性<sup>な</sup>無<sup>な</sup>しか<sup>な</sup>もしれない  
そ<sup>な</sup>れで<sup>な</sup>いい<sup>な</sup>けど

<sup>こんじょう</sup>根<sup>こんじょう</sup>性<sup>な</sup> willpower.

もしも<sup>ねが</sup>願<sup>ひと</sup>い一つだけ<sup>かな</sup>叶うなら  
君<sup>きみ</sup>の側<sup>そば</sup>で眠<sup>ねむ</sup>らせて<sup>ばしょ</sup>どんな場所でもいいよ

Beautiful world

迷<sup>まよ</sup>わず君<sup>きみ</sup>だけを<sup>み</sup>見つめている

Beautiful boy

自分<sup>じぶん</sup>の美<sup>うつく</sup>しさ<sup>し</sup> まだ知らないの

It's only love

どんなことでも やってみて  
損そんをしたって 少すこし経けい験けん値ち上あがる

損そん loss.

新聞しんぶんなんかいら  
肝かん心じんなことが載のってない

肝かん心じんな essential.

最近さいきん調ちょう子しどうだい?

調ちょう子し condition.

元げん氣きにしてるなら  
別べつにいいけど

僕ぼくの世せ界かい消きえるまで 会あえぬなら  
君きみの側そばで眠ねむらせて どんばな場しよ所けっでも結構

Beautiful world  
儚はかなく過すぎて行いく 日ひ々びの中なかで

儚はかない ephemeral.

Beautiful boy  
気き分ぶんのムしラは仕かた方たないね

仕し方かた method.

もしも願ねがい一ひとつだけ叶かなうなら  
君きみの側そばで眠ねむらせて